

Zmluva č. 6/2024/2025
o poskytnutí finančných prostriedkov na mzdy a prevádzku školského zariadenia

uzavretá podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
a podľa § 9 ods. 12 § 9aa zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej
samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)

medzi zmluvnými stranami:

1. Poskytovateľ: Nitriansky samosprávny kraj
sídlo: Rázusova 2A, 949 01 Nitra
štatutárny zástupca: Ing. Branislav Becík, PhD., predseda
IČO: 37861298
DIČ: 2021611999
bankové spojenie: Štátna pokladnica
číslo účtu: SK64 8180 0000 0070 0031 5493
(ďalej len „Poskytovateľ“ alebo „NSK“)

a

2. Prijímateľ: Deutsch-Slowakische Akademien, a.s.
sídlo: Školská 136/5, 977 01 Brezno
štatutárny zástupca: Ing. Marek Nickel, MBA, predseda
IČO: 47342242
DIČ: 2023839125
bankové spojenie: VÚB banka, a.s. Bratislava
číslo účtu: SK70 0200 0000 0045 8382 8456
právna forma: akciová spoločnosť
(ďalej len „Prijímateľ“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“ a jednotlivo ako „zmluvná strana“)

Článok 1

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie finančných prostriedkov na mzdy a prevádzku pre školské zariadenie Prijímateľa v celkovej výške **116 520,00 EUR** (slovom: jednošesťdesiatšesťtisícpäťstodvadsať eur) - pre **Súkromný školský internát DSA, Novozámocká 220, Nitra, ako súčasť Súkromnej strednej odbornej školy polytechnickej DSA, Novozámocká 220, Nitra.**
2. Finančné prostriedky na mzdy a prevádzku uvedené v ods. 1 tohto článku poskytuje Poskytovateľ Prijímateľovi v súlade s § 9 ods. 12 písm. b), f), h) a k) zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“).

Článok 2

Výška a poskytnutie finančných prostriedkov na mzdy a prevádzku

1. Finančné prostriedky sa poskytujú v plnej výške sumy určenej pre školské zariadenie v zriaďovateľskej pôsobnosti Poskytovateľa podľa Všeobecne záväzného nariadenia NSK č. 2/2024 o financovaní jazykových škôl a školských zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti Nitrianskeho samosprávneho kraja (ďalej ako „VZN NSK č. 2/2024“).
2. Ročná výška finančných prostriedkov uvedená v článku 1 ods. 1 sa určila ako súčin sadzby uvedenej vo VZN NSK č. 2/2024 a počtu žiakov nad 15 rokov v danom školskom zariadení podľa údajov, ktoré prijímateľ oznámil poskytovateľovi k 25. 09. 2024 v zmysle zákona.
3. Finančné prostriedky budú poskytnuté mesačne vo výške 1/12 zo sumy uvedenej v článku 1 ods. 1, a to bezhotovostne na účet Prijímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy so splatnosťou do 20. kalendárneho dňa príslušného mesiaca.
4. Finančné prostriedky sa poskytujú na obdobie kalendárneho roku 2025, pričom tieto finančné prostriedky možno použiť len do 31. decembra príslušného kalendárneho roka vrátane zúčtovania s bankou, v rozsahu a na účel určený v tejto zmluve.
5. Prijímateľ vyhlasuje, že bankový účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy je určený výlučne na vedenie prostriedkov poskytovaných v zmysle tejto zmluvy pre školské zariadenie uvedené v tejto zmluve.

Článok 3

Lehota na predloženie údajov

1. Prijímateľ predložil Poskytovateľovi údaje do 25. 09. 2024 v súlade s § 9aa ods. 4 zákona, podľa ktorých mu Poskytovateľ poskytne finančné prostriedky na mzdy a prevádzku v roku 2025.
2. Prijímateľ je povinný predložiť Poskytovateľovi údaje, podľa ktorých mu Poskytovateľ poskytne finančné prostriedky na mzdy a prevádzku na rok 2026 najneskôr do 25. 09. 2025, a to v rozsahu, vo forme a spôsobom, ktoré mu oznámi NSK.

Článok 4 Povinnosti prijímateľa

1. Prijímateľ finančných prostriedkov si môže vo vyúčtovaní finančných prostriedkov uplatniť všetky výdavky, ktoré vynaložil na určený účel v kalendárnom roku 2025.
2. **Finančné prostriedky je možné použiť do 31. 12. 2025.** V prípade ich nedočerpania k uvedenému dátumu je prijímateľ povinný vrátiť nedočerpanú sumu na účet Nitrianskeho samosprávneho kraja č.: SK078180000007000315549, variabilný symbol 36560162 v termíne do **15. 01. 2026** a písomne poslať o úhrade **avízo** odboru školstva, mládeže a športu Úradu Nitrianskeho samosprávneho kraja (ďalej len „*OŠMaŠ ÚNSK*“).
3. Prijímateľ je povinný zriadiť osobitný účet pre poskytnutý finančný príspevok a viesť preukázateľnú analytickú evidenciu príjmov a výdavkov, týkajúcich sa prijatých finančných prostriedkov Nitrianskeho samosprávneho kraja podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a zároveň vyznačiť na origináloch účtovných dokladov „*hradené z finančných prostriedkov NSK*“.
4. Prijímateľ je povinný:
 - a) použiť finančné prostriedky výlučne na účel, na ktorý mu boli poskytnuté a ktorý je uvedený v zmluve,
 - b) zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť použitia poskytnutých finančných prostriedkov v zmysle § 19 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a postupovať v súlade s § 2 písm. l) až o) zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov; v prípade porušenia finančnej disciplíny Poskytovateľ postupuje v zmysle § 31 zákona č. 523/2004 Z. z.,
 - c) zabezpečiť vedenie účtovnej evidencie o poskytnutých finančných prostriedkoch v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
5. Ak Prijímateľ uhradí z poskytnutých finančných prostriedkov počas účinnosti tejto zmluvy platby v prospech tretích osôb (napr. preddavky, zálohové platby) a na základe vyúčtovania týchto platieb vznikne tretím osobám povinnosť vrátiť Prijímateľovi preplatok po uplynutí účinnosti tejto zmluvy, Prijímateľ sa zaväzuje vrátiť na účet Nitrianskeho samosprávneho kraja č.: SK648180000007000315493, variabilný symbol 36560162 preplatok vo výške rozdielu uhrádzaných zálohových platieb z poskytnutých finančných prostriedkov a vyúčtovaných skutočných nákladov do 30 dní po prevzatí preplatku príjemcom. Prijímateľ je povinný písomne poslať o úhrade preplatku avízo OŠMaŠ ÚNSK.

Článok 5 Vyúčtovanie finančných prostriedkov

1. Spôsob vyúčtovania finančných prostriedkov

- a) Prijímateľ je povinný vykonať vyúčtovanie poskytnutých finančných prostriedkov, ktoré bude vyjadrovať verný a preukazný obraz vedenia účtovníctva a použitie finančných prostriedkov na výdavky, na ktoré boli určené podľa *prílohy č. 1*.

- b) Prijímateľ je povinný predložiť celkové vyúčtovanie za rok 2025 do **10. 01. 2026** na OŠMaŠ ÚNSK.
- c) V prípade, že prijímateľ nevyčerpá celú sumu poskytnutých finančných prostriedkov na príslušný rok, je povinný nedočerpanú časť vrátiť poskytovateľovi bez zbytočného odkladu na účet NSK do **15. 01. 2026** a zároveň o úhrade zaslať **avízo** na OŠMaŠ ÚNSK.
- d) Výnosy z poskytnutých finančných prostriedkov po odpočítaní poplatkov za vedenie osobitného účtu sú príjmom rozpočtu Nitrianskeho samosprávneho kraja, musia byť odvedené do **15. 01. 2026** na účet Nitrianskeho samosprávneho kraja č.: SK078180000007000315549, variabilný symbol 36560162 a Prijímateľ sa zaväzuje zaslať Poskytovateľovi písomne avízo o vrátení na OŠMaŠ ÚNSK.

2. Povinnosť vrátiť finančné prostriedky

Prijímateľ dotácie je povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky **do 15. 01. 2026** v prípadoch ak:

- a) nepredloží vyúčtovanie v termíne a spôsobom uvedeným v zmluve,
- b) použije poskytnuté finančné prostriedky na iný účel ako sa zaviazal v zmluve,
- c) nepredloží podklady na vykonanie kontroly podľa tejto zmluvy v stanovenom termíne,
- d) poruší povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy.

Článok 6

Osobitné ustanovenia

Ak Prijímateľ finančných prostriedkov skončí poskytovanie činnosti, na ktorú mu boli poskytnuté finančné prostriedky v priebehu rozpočtového roka, vyúčtuje poskytnuté finančné prostriedky ku dňu skončenia činnosti. Vyúčtovanie je povinný vykonať najneskôr **do 30 dní** od skončenia činnosti a v rovnakej lehote odvieť nevyčerpané finančné prostriedky a výnosy Poskytovateľovi na účet NSK č.: SK648180000007000315493 s uvedením variabilného symbolu 36560162 a zaslať **avízo** o úhrade OŠMaŠ ÚNSK.

Článok 7

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom jej zverejnenia v zmysle § 9aa ods. 7 zákona. Zmluva sa zverejňuje na úradnej tabuli alebo na webovom sídle Poskytovateľa a zverejňuje sa počas celej doby jej trvania.
2. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou aj v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, preto sa táto zmluva okrem webového sídla Poskytovateľa zverejňuje aj v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.

3. Táto zmluva sa uzatvára na kalendárny rok 2025 a skončí sa splnením všetkých práv a povinností z nej vyplývajúcich.
4. Túto zmluvu je možné meniť len na základe písomne uzavretých dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.
5. Vzťahy v tejto zmluve neupravené, sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona, zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, prípadne inými predpismi, ktoré riešia daný právny vzťah, právo alebo povinnosť.
6. Táto zmluva sa vyhotovuje v troch rovnopisoch, dva rovnopisy sú určené pre NSK a jeden rovnopis je určený pre Prijímateľa.
7. Táto zmluva bola uzavretá slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, nie v tiesni alebo za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu pripájajú svoje podpisy.
8. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:
Príloha č. 1: Vyúčtovanie poskytnutých finančných prostriedkov za rok 2025 podľa § 9 ods. 12 § 9aa zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Za Prijímateľa, v Brezne

Za Poskytovateľa, v Nitre

.....
Ing. Marek Nikel, MBA
predseda predstavenstva
Deutsch-Slowakische Akademien, a.s.
(podpísané elektronicky)

.....
Ing. Branislav Becík, PhD.
predseda
Nitrianskeho samosprávneho kraja
(podpísané elektronicky)

V y ú č t o v a n i e
 poskytnutých finančných prostriedkov za rok 2025 podľa § 9 ods. 12 § 9aa zákona
 č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení
 niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

ŽIADATEĽ (ZRIADOVATEĽ):
ŠKOLSKÉ ZARIADENIE:
I. Výška poskytnutých finančných prostriedkov na rok 2025 (v €):
II. Použitie poskytnutých finančných prostriedkov - bežné výdavky (600)* spolu (v €):
Z toho:
610 Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV*
620 Poistné a príspevok do poisťovní*
630 Tovary a služby*
z toho:
631 Cestovné náhrady
632 Energia, voda a komunikácie
633 Materiál
634 Dopravné
635 Rutinná a štandardná údržba
636 Nájomné za nájom
637 Služby
640 Bežné transfery **
III. Nedočerpanie finančných prostriedkov (v €):

* Použitie finančných prostriedkov je potrebné vyúčtovať podľa ekonomickej klasifikácie rozpočtovej klasifikácie zverejnenej vo Finančnom spravodajcovi č. 14/2004, kde sú zadefinované jednotlivé čísla a názvy položiek, uvedených v predložennom vzore vyúčtovania.

** Ako 640 Bežné transfery je možné vyplatiť len odchodné, odstupné alebo PN hradené zamestnávateľom.

Vyhlasujem, že údaje uvedené vo vyúčtovaní sú pravdivé.

Vyúčtovanie predkladá (meno a priezvisko):

Tel. č.:

V dňa

.....
 pečiatka a podpis štatutárneho zástupcu